

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎旅館生意
△每年收入達萬元
▲離市中心半個鐘頭近華埠，中西利便。
▲房舍四十四間，每間均有冷熱水，暖氣設備。
▲營業狀況，根據五年來簿記統計，每年收入之數約萬元。
▲在相當管理下，兩年內其溢利可以抵償投資之數。
▲附註：從任何觀點而言，此生意值得研究。
奧文實業公司黃文炳謹啓

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
五十磅庄
唐大(淨)糯米
東洋大菜絲
大粉草
涼粉干
白菜干

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

新到
端陽佳節將臨
唐山大粒糯米
金山大粒糯米
唐山發菜菜豆
花旗發菜菜豆
足味大紅灰蛋
大塊裹蒸粽葉

香港 廣記 行
MAK KWONG KEE
世業一百餘年
宗旨專賣正貨
參茸燕鮑
鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿筋
燕窩 燕翅 燕肚 燕尾
鮑魚 鮑片 鮑翅 鮑肚
海參 海參片 海參翅
三鞭大補茶
選行本
辦選行本
担保寄到
歡迎函購
僑胞函購
迅速郵奉
六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

日公布岸首相 訪問美京日期

東京。泛亞社電。此間官方於上星期五宣佈。日本首相岸信介將於下星期一(即四月十四日)赴美訪問。岸氏已接受美總統之邀請。前往美京。談論兩國有關之各項問題。公告中並稱。岸氏準備與美國總統。國務卿及其他高層官員直接交換意見。惟此類討論並無任何問題成立之任何協議之意。岸氏於上星期五。曾於上星期四記者招待會中稱。彼擬向美總統提出下列各點。一。目前國際局勢。二。日本防衛問題。三。東南亞經濟發展。四。日本與中共貿易問題。五。將現在美國所佔領之沖繩島。及小笠原羣島交還日本。

港廠商運費增加 影響對美貿易

香港。泛亞社電。此間廠商。及出口商。對太平洋貨運收費率。將於下月一日起上漲。深表不安。因此事將影響香港對美之貿易。據於星期日率領香港商人代表團。前往紐約參加世界貿易展覽會之中華廠商聯合會主席黃克競稱。運費增加之結果。將使港製貨物。在美國市場漲價。此間一著名出口商行職員。亦深恐港美間之貿易。將因此劇落。因美國進口商。將不願以高價。自香港運貨之危險。

神童樣樣懂

紐約。十日美聯社電。美國十歲科學神童。昨又答對電視節目難題。獲獎十六萬元。
答對精通天文。地理。物理。化學。電學及數學云。

泰副總理乃舊元帥 下月訪台

台北。泛亞社電。泰國副總理兼空軍總司令乃舊元帥。應中國空軍總司令王叔銘將軍之邀。將於五月訪問台灣。王曾於最近訪泰。為乃舊元帥之上賓。

日擬派經濟特使 遍歷東南亞

東京。泛亞社電。此間消息靈通方面獲悉。岸信介首相。現方考慮派遣一無任所大使。前往東南亞各地。推動其「經濟外交」。岸信介並考慮派遣此類通遊列國之特使。前往西歐及南美等國。為日本發展新市場。據悉。此類特使。將自民間國際經濟問題專家中挑選。前往東南亞之大使。將奉命研究有關擴充日本貿易。發展當地資源及尋求日本私人投資機會等問題。

伊朗經濟調查團 訪問自由中國

台北。泛亞社電。由工商部長卡沙泥率領之伊朗經濟調查團。於上星期五飛抵此間。將與自由中國政府談判擴充中伊貿易之可能性。卡沙泥等於抵達後。即訪行政院會議廳。財政部徐相國。經濟部江相。作初步交談。關於擴充兩國商務問題之正式討論。於星期二(即四月十日)上午。並定於星期六上午。前往台灣南部參觀糖廠及其他工業設備。

簡氏兄弟運輸貨車 代理推銷化學木糖柴

快捷妥當。隨時應命。
代理推銷化學木糖柴
PRES.-TO-LOGS
價廉物美。物質上等。輕便耐火。清潔耐用。隨時應命。
電話：PA. 3084
地址：329 E. Pender St. Vancouver, B. C.

穩當投資 安定生計

大開業仔舖。數里內無大公司競爭。照人口比例。每年可獲十萬元生意。西人夫婦年老。無心經營。取價四千元。另易貨。

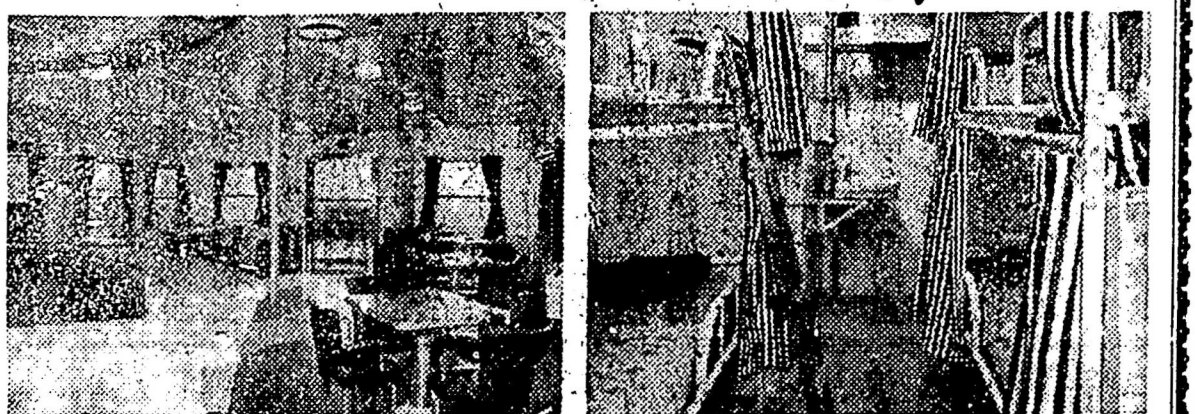
中國經理公司 代理人林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

行鐵合聯
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

玻璃
每箱九元八毛三
加拿大製造

行旅宜相的港香律船統德 位行旅濟經設新



船統德遊爾威 船統德蘭夫利克

本公司最近將上列兩船之三等客位大加改革。名為經濟旅行位。全部裝置冷氣。暖氣。管。床。均用布簾。遮蔽。擴大甲板之曝曬。日。台。添設。咖啡。或。啤酒。或。雞。尾。酒。或。樂。隊。奏。曲。助。慶。佳。節。華。商。男。女。船。員。供。應。中。西。有。價。廉。便。旅。客。盡。量。享。受。

價 票
由香港至上海 由上海至香港
由香港至日本 由日本至香港
由香港至歐洲 由歐洲至香港
由香港至澳洲 由澳洲至香港
由香港至美洲 由美洲至香港
由香港至非洲 由非洲至香港
由香港至大洋洲 由大洋洲至香港
由香港至世界各地 由世界各地至香港



AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售世界各地火車票
辦理回國護照及各種旅行文件
僑胞遠家來加拿大。在本號交納船費。由本號發給船票。指定搭客。乘有一定期船。期之總統輪船來加。保證有位。快捷妥當。欲知詳細。請向各埠分代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 三月十五日
威爾遜總統 四月十日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 三月十九日
克利夫蘭總統 四月八日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025



居樂實業公司
本公司設立于茲。凡三十餘年。專營。大小生意。房產。燕梳。信譽卓著。深為各界社會人士讚許。現特聘梁慧超女士。廣為僑胞服務。垂詢惠顧。無任歡迎。

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧。無任歡迎

辦事處
The Imperial Life Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅
Res. 519 W. 14th Ave.
M. 8549 Vancouver 9, B. C.

辦事處
W. E. Sherlock Co. Ltd.
720 ROBSON ST. MA. 9252
住宅
Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540



中國詠齋酒廠出品
著名老牌
批發零售 一律歡迎
加拿大溫哥華長春商業公司總代理
電話：MA. 7410
辦事處
Chang Chun Co. 443 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada



向反對英國 試爆輕彈者進一言

(續昨)原子能之研究，不先利用於和平而先利用於戰爭，此誠為一大不幸，而戰後原子武器之瘋狂競賽，尤為一可悲之發展，然從成此惡果者，則不能不歸罪於法西斯主義與共產主義，蓋戰前法西斯主義與共產主義之肆虐，恐未必發原子武器之研究，而戰後亦無共產主義與法西斯主義之野心，亦未必若重於原子武器之競賽，西方國家之不能不致力於此以求人類自由之維護，實有其不得已之苦衷也。

當美國第一枚原子彈投於廣島之際，美當局即已考慮如何達成國際有效之管制，俾使此種科學上之奇蹟能造福人類，戰後於聯合國進行之國際原子能管制問題，亦為由戰時共同發展原子武器之英美及加拿大三國所創議，至此項談判之何以遲遲難決，其間轉成瘋狂之原子武器競賽，此已為稍留心世界者所知，其後結所在，厥為蘇聯以個人類之利益，被蘇聯其本身加強發展原子武器之沉痾，却又力圖解除西方國家此種延阻侵略之有力武器。

若干年來，蘇聯即推行上述之兩面政策，於宣傳上表示反對原子武器，反對其製造與使用，並要求將現有之原子武器予以銷毀，但蘇聯則自藏於鐵箱之後，竭力加工製造，今日反對英國試爆輕彈之輩，應知首先製造輕彈者乃屬蘇聯，西方科學家初曾以此武器之可怕而躊躇不前，及至蘇聯業已製造後，始作迎頭趕上之舉。

假定輕彈今日仍為蘇聯獨得之秘，而自由世界則付諸缺如，相信蘇聯為達成其征服世界之慾望，恐早已用之對全人類之屠殺矣，目前之尚未敢作此舉行者，厥以西方國家亦有此武器在耳，反對英國之試爆輕彈者，何以見不及此？而竟斤斤於落後者反無視於蘇聯之製造與試爆？

英美兩國對於輕彈之落後，目前均表示將力求減少其發生，至於蘇聯，則不久以前仍繼續其輕彈之試驗，而不理任何基於人道之呼籲，比對之下，兩方之態度判然，吾人對所有基於人道動機而反對輕彈試爆者，誠表示崇敬之忱，但因此而陷於自毀長城之結果，則又不敢贊同矣。

因此吾人謹向反對英國試爆輕彈者進一言，若等如能將此呼籲投諸蘇聯，要求蘇聯接受有效監察辦法，則國際原子能管制即可達成，試爆輕彈自成為不必要之舉，世界和平亦不難不遠矣。

(完)

日社會黨要求 修改日美條約

東京。泛亞社電。此間反對黨社會黨秘書長淺沼稻次郎宣佈稱。該黨將發動全國性之運動。要求修改日美共同防禦條約及行政協定。據淺沼稱。此項運動。將分期展開。其高潮當在岸信介首相。於六月十九日在美與美總統開始會談之際。

據社會黨職員稱。此項運動之目的。在防止任何岸信介同意美國可能提出之要求。修改日本憲法。派遣日本軍隊至國外之傾向。

崔德新呼籲韓馬 人民合作反共

吉隆坡。泛亞社電。南韓駐南越公

南韓歌舞代表團 抵台演藝

台北。泛亞社電。由音樂家及歌舞人員一百三十名。組之南韓歌舞代表團。定於四月廿五日。抵台演藝。作一星期之訪問。此代表團。係由交響樂隊。古典舞團及韓國音樂隊聯合組成。將赴台灣各處國軍基地。進行勞軍表演。

珍珠味
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而
廣推銷歡迎來函索閱而
特別優待

總代理天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. H.A. 3758

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
精驗各種時眼鏡
兼修整破之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA 1935

馬文仲
告白位

本館主人啓

竹林餐館 雲坤著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼周誠
貴客光顧 無任歡迎

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味
鮮味

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事影片

辛江先生生焉。一彼之所言，雖未嘗道及愛何，然彼因高氏之叔太，而江夢華乃高氏之西賓，以東翁之愛，而向其西賓，作過度之揶揄，謂其無一不佳，又欲與之同處於長久，此種說話，不能謂非超越限度之外。江夢華曰：「秋小姐處於一介寒微，揶揄過當，余聽之之下，慚愧無地，至謂希望相處久長，跡近理想，事實與理想，往往背道而馳，吾不敢欺秋小姐也。」秋香雲頷首曰：「事實雖如此，然江先生何必直以告我，倘謂我，令我得歡喜，不亦佳耶？吾恒發為美之幻覺，我所厭惡之人，永遠不在吾前，免致吾之目，長篇言情小說。

紅樓舊粉痕

【零章】
玉明之言，不知是否有心，為女藝術家必矣。一
意嘲諷，倘秋香雲之心無暇，亦何畏彼之嘲諷，然此時香雲之心事大不平，玉明之言既出，彼之兩眉，現出桃花色，則曰：「飛哥，吾人教我習書，吾向藝術用力，但求其入教授有方，使我學而有成，是亦足矣，至於其人之年歲與容貌，與我有何關係？」玉明曰：「此又不然，倘其人其貌與年，獨缺其一，則其人先自不美，令香雲全無美的觀感，倘何能授人以藝術？」玉明之語，頗幽默，香雲亦為之發笑，香雲與玉明談話時，始登二樓，浴後坐於下，細思養花屋內，已之江夢華，竟有超出平常之表示，良由時在酒後，熱情難禁，又在黑暗中，

水龍匠
P. Belogus & Co.
623 MAIN ST.
電話 MA 1488 夜 EX 1360

日夜服務特別時間不另收費
修理及更改水龍五十年父子生意
費用從廉常備有大水龍器具價
非常克己 比露斯公司啟

飛往香港

請搭世界最安偉「飛剪號」飛機
舒適、快速、安全、可靠。雙層超空「飛剪號」
「機」比其地橫渡太平洋飛機。馬力速度更大。
詳情請向各旅行社 TATLOW 2121 接洽

飛美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TATLOW 2121
Ticket Office 590 West. Georgia St
VANCOUVER, B.C.

園桃
HO INN CHOP SUEY
79, Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機 每架拾五元 C.O.D. 私家亦不受
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不與，
人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，
愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，
最之威宜，一交解決，房事自如，百試百驗。

腰補丸 一料拾元 一毛
育龍丸 一料拾元 一毛
消痔丸 一料拾元 一毛
花柳丸 一料拾元 一毛
消腫丸 一料拾元 一毛
壯氣丸 一料拾元 一毛
萬靈丹 一料拾元 一毛

陽痿丸 一料拾元 一毛
遺精丸 一料拾元 一毛
久服丸 一料拾元 一毛
戀情丸 一料拾元 一毛
五蛇丸 一料拾元 一毛
代替丸 一料拾元 一毛

長春商業公司
總代理
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

男女聖藥
毛雞藥酒
十二安士每樽四元一毫
廿二安士每樽二元一毫
批發零售 一律歡迎
現銀交易 寄費在內

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TATLOW 1377

有二英畝園口并四房住宅一間
內有土庫。離本埠中心區不遠
·接近打連道。僅取價九千五
百元。如意者請來洽商。

本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

行藥新統曹
C T SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

南於船入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成
癰腫水腫無去路急難言幸曹統新用下病上取法
揭上救濟出價如神如欲知詳情請向本行索取
Hong Tai 148 148 Old St. L.A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

補腎壯陽丸 (Preston's Kidney Tonic)
此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元
補腎水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及式元五毫
藥水小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 9850

粗·細·炸麵
中西餐館合用

全蛋干麵

淨干麵

零售發行 歡迎索辦

光風地各。

錫蘭地下寶庫

源粹

這裏寶花生是逐粒計數的，如果你只顧和她打牙較，猛吃一頓，那末，到你付賬時，便會大嘆不值了。但如果你她對你有意，她便會托鄰檔的女郎代她看守攤位，然後和你雙雙攜手走入椰

ollar Tailors Co.
548 Main St.
Phone TA. 4710
Vancouver, B. C.

★ 新 春 平 賣

靚 呢 絨 西 褲

定 做 每 條

\$8⁴⁹

Empire Drug Store
Carrall & Cordova
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

是汝所應得
Basic Vitamineral
 此藥丸能補益精神
 睡及防傷寒令汝精
 爽利 每盒百粒五
 卡路街夾加都華
 拿派藥材店

治之肌肉或骨節有酸痛或慢性風濕
 痛苦如因上痛苦不能工作此是新聞
 △風濕靈藥
 用優步頓TEMPLETO
 NS T-R-C 即奏效如
 神每盒七毫九。壹元五
 毫或五元各藥房均有五
 元生最經濟中國親人或欲試此藥

奉即索函備印錄目有萬羅包片唱通普及壽長滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

新片到

(埔)

△金星長壽唱片

第五期最新出品

鐘雲山	何大偉	許卿卿	陳世美不認妻	全三張
羅家會	馮鏡華	盛秀珍	司馬相如	全套三張
羅唐生	李銳祖	梁婉芳	金瓶梅	全套三張
羅麗娟	劉克宜	大姑紅		
江慧	新俠懷	林婉雲		
	曾雲飛			

鴻運唱片

天滙	新半日安	陳雲	唐伯虎点秋香	三張
崔妙芝	新白雪仙			
麥炳榮	少新權	譚雅文	薛丁山三氣樊梨花	三張
羅麗容	倩嬌嬌			

美聲 最新三十三轉慢片

黎文所	鄧玉霞	鄭國寶	溫泉	唱合	醉打金枝
周志堅	李銳祖	何燕玲			
羅唐生	羅新鳳	何燕玲	孔雀東南飛	二張	
譚詠秋	梅花三弄	小桃紅			

孟姜女萬里尋夫

歌劇西廂記

○南聲長壽片

鍾雲山	鄭國寶	廖志偉	蝴蝶夫人	二張
梁漢	陳彩蘭		錢塘蘇小小	一張
黎家豪	江峯	伍木蘭	火燒燕王城	
黎翠霞	張生	白麗芬	狀元眼底薄情花	一張
洗劍麗	李鳳歸天	小新馬	沙三少	
李燕屏	黎翠霞			

錢塘蘇小小

觀音出世

○最新七十八轉，四十五轉 (跳舞歌曲)

鄧寄塵	唱	恭喜恭喜	包你添丁	共一張
廖志偉	伍木蘭	合唱	添丁發財	共一張
朱頂鶴	鄭國寶	合唱	上海風光	共一張
黎文所	鍾麗容	合唱	睇花燈，揀女婿	共一張
伍木蘭	賣剩廬	朱頂鶴	伍木蘭合唱	共一張
陳錦紅	唱	嫁後情人		共一張

H O Y'S

電話 PA. 1813

450 Main St. Vancouver, B.C. 馬開錫電器行

專傳及修理各種家庭電器 影相機 錄音機 音機 傳真機 精工接裝各種電氣 煤氣 熱水 爐 工程

大同新鮮瓜菜登市

白菜	毛瓜	白菜心
芥菜	苦瓜	芥蘭心
苕菜	豆仔	枸杞菜
莧菜	雪豆	松好菜

大同新鮮瓜菜登市

白菜	毛瓜	白菜心
芥菜	苦瓜	芥蘭心
苕菜	豆仔	枸杞菜
莧菜	雪豆	松好菜

雲坤國信有限公司

Kuo'Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
榮市壹家麵

以爽、滑、香著名的！
鮮炸禾花雀 新和味龍鳳
鬆脆杏仁餅 各種精緻食品

雲高元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大帮
瓜菜種子
雪白蘿蔔米 大種松好米
高脚白米 荷蘭豆米
矮脚白米 長身豆角米
青梗油菜心米 長身豬腸豆米
潮州包心芥菜米 大頭菜米
江門矮脚白米 七星菜瓜仁
荷塘白芥菜米 紅白草菜米
青皮絲瓜仁 白皮冬瓜仁
莞西米

包新貨

津澳永茂居老酒庄

富貴老牌

藥能補身
酒可禦寒

永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大

雲元豐公司總代理批發

針灸師李經卡城應診啟事

逕啟者經是次再來卡城 疊承卡城 僑梓
推轂驅車 賜教或 厚誼相召盛情至感茲
決於月之十五日前來卡城一行以副 僑梓
之雅意
KING LEE
210 E. Pender St. Vancouver, B.C.

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER VICTORIA, B.C.

雜貨舖出賣

本雜貨舖位於雲坤區，生意上興，現
批約，兼有住家設備，現因舖主急欲回
國，擬欲短期內廉價出讓，如有僑梓欲
購者，請向電話 PA. 9417 與趙君接洽

洪門團體歡送會預訊

中國洪門民治黨駐加總支部。雲坤
支部。雲坤總支部。洪門體育會。聯合
定期四月十日(即星期三)下午
六時。在陶陶酒家設筵。歡迎加國代表
司徒捷子。及商安二君。不日出席美
國紐約全美洲第六屆洪門大會。請我各
洪門親友。早日報名參加。料屆時
定然熱鬧云。

中華總會館籌款十二誌

雲坤全加中華總會館。籌募抗例經
費。各埠僑胞踴躍捐助。除迭登前報外
。茲又有雲坤西屏。廖若仙。繳回捐
簿。共銀一百一十九元。內有永潤十
元。林北居。楊廣。林偉。曹木成。葉
清。鄭潤好。黃增廣。中加友誼會。每
五元。雷錦容。黃文榮。馬源榮。葉
威。蔡福。廖顯根。每三元。沙市加寸
埠中華會館。共銀一百一十一元。
內有馬林。李安民。黃邦嘉。馬本策
。謝振球。關煥明。巴黎餐館。的市珍
珠寶館。黃路旅店。富利閣。每五元。
馮登。余祺。朱寬。余衡和。馬澤沛。
每三元。比利時黃錦賢。譚顯福。
共五十二元。內有譚宗智。譚顯福。
黃錦賢。譚顯福。每五元。草巴埠上海
餐館。共三十八元。內有丘居南十
元。余交禮。丘公司。每五元。黃明燦
。余進樂。李祐禮。余莊禮。每三元。
溫地牌高常徽簿三十六元。內有高
榮炎十五元。高常剛十元。高常五元
。三山埠馬錦悅。馬元芳徽簿。共三十
八元。內有馬大鍊。馬錦悅。梁連輝。
馬元芳。每五元。梁連輝。梁連輝。
胡松齡。每三元。島埠中華會館徽簿
共三十五元。內有黃棟。雷金源。大安
館。每五元。蔣會可。太平洋餐館。每
三元。

余族昆仲省墓訊

雲坤余風采分堂昆仲。於昨昨七日下
午一時半。在該堂所集。赴各墳塋祭
掃各先兄墳墓。是日風和日麗。景物宜
人。該堂所各昆仲及親友多人。參加祭
典。向各先兄墓前。遍插鮮花。燭香
燭。至三時半始行回埠。並舉行茶叙
。查是日報效車輛者。有蘇和。照和。
毓卓。慶亮。豪炎。光佐。昂禮等十數
人云。

李余聯婚大宴親友

雲訊。島埠僑商李潤卿先生之子金
本君。與余余禮先生之長女麗娟女士。
於四月二日舉行結婚禮。親友紛紛致賀
。李潤卿翁於四月七日午後六時。假
座竹林酒家。設筵二十席。以酬謝親友
盛意。到會者有中西男女賓。極形熱
鬧。由蕭秉祺宣佈開會。并代表主
家致謝。各親朋朋誼。厚誼隆情。
並介紹新翁。新郎。新娘及親家余余禮
君余夫人等起立。俾瞻丰采。繼而說明
李潤卿君約聘席金。樂捐華僑公立學
校經費廿元。聖約聘席廿元。中華會
館抗例費十元。即請中華會館監察委員
曹美定領款并致詞。繼介紹僑領起立與
衆相見者。有郭敬昭。羅傳。林
。李煥輝。余昌。洪。伍成業。
張運等。隨即開懷暢飲。談笑歡。
酒過數巡。由李潤卿君偕其公子輪席敬
酒。新親敬茶奉。禮儀週到。談笑風
生。至八時始散。查新親金本君。是一
個優秀青年。余麗娟女士。德性賢淑。
才子佳人。相得益彰。堪稱美滿姻緣。

鄭振衡君

接蔣介石謝函

雲訊。雲坤華僑救國會理事鄭振
衡。昨接奉駐雲總領事館轉發蔣政府
蔣總統七十初度華誕。復謝全體華僑函
一通。該函如后。
溫哥華全體華僑均鑒。中正七十初度。
厚承嘉惠。感謝交繁。赤誠未渝。河山
待復。維期許之彌篤。益發難以難安。
惟有更勤初衷。共圖大業。尙冀時錫昌
言。用資匡弼。尚申謝悃。並候時祺。
蔣中正啓。

市府下令拆除

茅屋水上寓所

雲坤市政府已下令。於六十日
之內。拆除設於布萊港。假溪及非沙沿
岸之茅屋及水上寓所共十八間。否則由
政府派員拆除。而一切罰款。由戶主負
責。
當局自去年迄今。已拆除該種不
合標準之寓所。約共一百八十間。

無賴青年又打人

無賴青年三名。昨星期二晚。無端
打傷二人。
二名爲巴勒氏夫婦。二人該晚九
點四十分左右。在運運西南街一四零零
號。非沙路旅館食晚餐。剛才離旅館
之際。遇着黑色短衣之青年三名。意氣
揚揚。走近二人而向巴氏挑戰。巴氏勸
三人返家。而巴氏夫人喝其丈夫置之不理
。三人乃撲前打傷巴氏夫婦云。

民治黨駐加總支部

爲通告事。查夏曆三月廿一日。即
西曆四月廿日(星期六)週。陳近南
先師創立洪門。提倡革命。反對專制政
體。建立民主基礎。爲我洪門規定奉行
之紀念日。仰我駐加各級黨部暨洪門
機關。於該日高懸洪門旗幟及開會紀念
。以重大典。而誌不忘。謹此預告希爲
知照。此告
右通告
中國洪門民治黨駐加各級黨部
暨洪門機關
主任委員 王華進
主任秘書 簡建平
中華民國四十六年四月八日

利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒
春季大減價大賤賣以酬謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清爲止幸勿失良機
計有荔枝紅酒 三鞭種子
龍虎鳳酒 參茸衛生
鹿肥菓狸 全鹿蛤蚧
海狗腎酒 祛風三蛇
大、小、糯米酒
特價：十二安五十枝庄(每箱拾貳元五
每打八元四 每樽七毫五)

昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓
業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎
人華大拿加
辦首公票股
所易買債公票股

城市福利衛生局通告

僑胞爲防肺癆病者請注意
本市福利衛生局爲撲滅肺癆症起見。特
商準衛生當局。派遣衛生人員及儀器。在華
區免費爲僑胞檢驗體格照X光。爲自身健康
。爲公眾利益。特請僑胞注意。共同合作。
依時踴躍前往檢驗爲盼。
時間：四月十二、十三及十四日(即星期五、六及星期日)一連三天。
星期日：下午二時至五時。又七時至九時
星期日：下午二時至五時。又七時至九時
地點：菲市加街夾甲夫文街角

蘭固天堂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
治佐麥吾謹
司理人
特別計平
華友光顧
完善妥辦
經驗豐富
殯殮事務

蓮花大酒店

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

百老匯酒店

Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

純中王上王

B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3953
(名馳遐邇 牌大招牌)
營本大点鳳